

Éditorial
La capacité à réussir

page 2

Dossier
Février, mois de la confidentialité

pages 1, 2 et 3

L'écho de la recherche
Deux projets en cours

page 14

Chuchoter...
sur tous les toits

Gertrude Bourdon,
Grande québécoise

page 4

La Fondation en action!

Venez vivre le Kilimandjaro à Québec

page 16

Février, mois de la confidentialité

J'ai compris, donc j'agis!

Février, mois de la confidentialité

LA SÉCURITÉ
INFORMATIONNELLE,
c'est surtout notre affaire!

J'ai compris, donc j'agis!



Photo : Thinkstock

Février est le mois de la confidentialité. Depuis quelques parutions, le *Chuchoteur* se fait l'écho de cette préoccupation majeure au CHU de Québec-Université Laval. Récemment, une entorse, par un de nos intervenants, aux bonnes pratiques en matière de confidentialité et d'utilisation d'un téléphone intelligent dans un contexte professionnel a fait le bonheur de certains médias qui ne se sont pas fait prier pour la souligner. Raison de plus pour marteler que nous devons être irréprochables lorsqu'il s'agit de confidentialité!

Avec l'avènement des nouvelles technologies et des outils personnels tels qu'ordinateurs portables, téléphones intelligents ou tablettes, il est tentant de les utiliser dans le cadre de notre travail. Même si ces outils et les applications qu'ils nous offrent sont aussi attrayants

La suite à la page suivante >

La Cellule amasse 62 004 \$ grâce à *Simplyment Cocktail* Un simple geste qui fera une grande différence!

FONDATION
CHU
de Québec



Photo : Émilie Drolet

L'ambiance était à la fête le 28 janvier dernier lors de l'événement *Simplyment Cocktail*, organisé par le comité La Cellule de la Fondation du CHU de Québec et présenté par les Caisses Desjardins de Limoilou et de Sainte-Foy. Formé de jeunes gens d'affaires engagés, ce dynamique groupe s'est impliqué cette année pour soutenir les enfants ayant une déficience physique ou intellectuelle. Grâce aux dons amassés totalisant la somme de 62 004 \$, l'équipe d'ergothérapie et de physiothérapie du Centre mère-enfant Soleil (CMES) du CHU de Québec-Université Laval, pourra ainsi offrir des soins mieux adaptés à ses petits patients. Plus de 350 personnes ont démontré leur appui envers la cause en participant à ce cocktail-bénéfice se déroulant à salle des promotions du Séminaire de Québec, un record de participation!

Lire la suite en page 15

Photo : Les membres du comité La Cellule. En bas, de gauche à droite : Mme **Annick Simard**, directrice du développement régional, Fondation du CHU de Québec, Mme **Marie-Claude Paré**, présidente et chef de la direction, Fondation du CHU de Québec, M. **Jacques Laurin**, directeur général, Caisse Desjardins de Sainte-Foy, et coprésident d'honneur du cocktail, Mme **Jasmine Martineau**, directrice des services multidisciplinaires, CHU de Québec-Université Laval, Mme **Isabelle Gallant**, ergothérapeute, CMES, Mme **Jackie Chouinard**, physiothérapeute, CMES, et M. **Robert Desrosiers**, directeur général, Caisse Desjardins de Limoilou, et coprésident d'honneur.



AGENCE IMMOBILIÈRE
Contactez-moi pour plus d'informations

Olivier Bouchard, Courtier immobilier
418 682-7000 / olivierbouchard@me.com

Bénéficiez d'avantages tel que :

- Frais de notaire inclus à l'achat
- Taux de commission réduit à la vente

Éditorial

La capacité à réussir



La capacité à réussir dans nos organisations repose non seulement sur les compétences et l'engagement de ses ressources, mais également sur nos habiletés à déterminer les priorités et à les mettre en œuvre. Malgré les multiples projets que nous réalisons chaque jour, nous vivons souvent une insatisfaction à ne pouvoir tout faire et à ne pouvoir tout réussir dans les délais que nous nous fixons.

La notion d'enjeux de capacité fait partie des grandes réflexions de notre organisation pour plusieurs raisons : notre quête d'excellence nous oblige à revoir constamment nos façons de faire; les nécessaires changements sont exigeants pour les gestionnaires et les équipes; les moyens sont limités et les ressources technologiques doivent être constamment mises à contribution pour revoir nos processus de façon optimale. Cela engendre souvent, particulièrement en tant que professionnel, beaucoup d'insatisfaction.

La priorité que nous nous sommes donnée en 2015-2016 de mettre en place un nouveau système de gestion qui s'appuie sur les principes *lean* vise justement à mieux organiser les priorités selon le niveau d'imputabilité hiérarchique et selon nos objectifs de qualité, de sécurité et d'amélioration des processus. Nous visons ainsi à avoir une organisation plus performante et plus agile.

Mais, avouons-le, nous avons encore beaucoup de travail à faire et beaucoup de pain sur la planche.

Notre expérience des derniers mois nous démontre qu'il est possible de s'améliorer, de réussir, en autant que nous acceptons de ne pas tout faire en même temps. Qu'il est préférable de faire plusieurs petits pas, graduellement, plutôt qu'un grand saut de trop grande envergure. Que nous avons raison de faire confiance aux équipes terrain, de vous faire confiance, pour identifier et mettre en place les solutions aux problèmes que nous rencontrons. Finalement, que nous pouvons compter sur l'expertise précieuse de plusieurs équipes internes pour nous aider à réussir.

Faire partie d'une grande organisation comme la nôtre nous donne effectivement accès à plusieurs experts pouvant nous aider à réussir nos projets :

- une équipe d'agents *lean*, pour bien soutenir des projets d'amélioration continue de la qualité;
- un bureau d'évaluation de l'expérience patient, pour évaluer la portée de nos actions;
- un bureau d'expertise de projets, pour bien gérer les différents aspects d'un projet élaboré;
- une unité d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé, pour évaluer nos pratiques cliniques et identifier les meilleures;
- un bureau d'aide à l'innovation, pour soutenir l'amélioration de la pratique infirmière;
- des directions de soutien expert pour prodiguer des conseils appropriés dans l'accompagnement des projets;
- et j'en passe...

Car c'est ensemble, grâce au travail d'équipe, à la confiance que nous plaçons en nos collègues qui peuvent nous aider, que nous arrivons à connaître des succès. À cet égard, le projet de nouveau complexe hospitalier en est un exemple probant. C'est grâce à la contribution et l'expertise de plus de 1 200 personnes aux compétences diverses que nous réussissons à innover et à réaliser ce colossal travail de planification.

Merci de tous vos efforts et de votre ténacité à faire du CHU de Québec-Université Laval une organisation qui s'améliore continuellement.

Gertrude Bourdon
Présidente directrice-générale

Nominations

Nous avons le plaisir de vous informer des nominations suivantes :



Éric Cloutier

Éric Cloutier, à titre de chef de service logistique hospitalière et centrale des transports à la Direction des services techniques du CHUL.

Il possède près de deux ans d'expérience au CHU de Québec-Université Laval. Il agit à titre de chef de service logistique hospitalière à L'Hôtel-Dieu de Québec. Il a également occupé un poste de contremaître aux transports dans le secteur privé, chez Sobey's Québec, pendant douze ans.

Il est en fonction à ce poste depuis le 5 janvier dernier.



Maggie Plourde

Maggie Plourde à titre d'adjointe au chef d'unité de soins infirmiers à l'urgence de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus.

Elle possède plus de 8 ans d'expérience au CHU de Québec-Université Laval. Elle a occupé les fonctions d'infirmière, d'assistante infirmière-chef, de cadre-conseil en développement et évaluation des soins, de conseillère en soins spécialisés et depuis les sept derniers mois, elle assume de façon intérimaire la fonction d'adjointe au chef d'unité de soins infirmiers à l'urgence de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus.

Elle est entrée officiellement en fonction à ce poste le 6 décembre 2015.



Caroline Pouliot

Caroline Pouliot à titre de chef de service des activités respiratoires à L'HDQ et l'HSS pour la Direction des services multidisciplinaires.

Elle occupe depuis le 26 janvier 2015, le poste de chef de service accueil et rendez-vous du CHUL. Elle a également exercé en 2012 et 2014 des intérim de chef de service des archives de L'HDQ ainsi que des fonctions de chargée de projets, d'assistante-chef en inhalothérapie et d'inhalothérapeute au CHUL.

La date d'entrée en fonction de madame Pouliot ainsi que les coordonnées pour la joindre vous seront communiquées ultérieurement, et ce, au terme de son congé de maternité.



Marc Guillot

Marc Guillot à titre de coordonnateur des laboratoires multidisciplinaires à la Direction médicale des services hospitaliers à l'Hôpital du Saint-Sacrement.

Il possède près de 29 ans d'expérience au CHU de Québec-Université Laval dont neuf à titre de coordonnateur. Il a occupé les fonctions de technologiste médical, d'assistant-chef technologiste, de chef de service administratif intérimaire, et depuis les trois dernières années, il assume la fonction de coordonnateur du service de biologie médicale-multi à L'HDQ.

Il est entré officiellement en fonction à ce poste le 1^{er} février 2016.



Catherine Nadeau

Catherine Nadeau à titre d'adjointe au coordonnateur du bloc opératoire, à la clinique préopératoire et à la chirurgie d'un jour au sein de la Direction clientèle - chirurgie et périopératoire à l'Hôpital Saint-François d'Assise.

Elle possède près de 10 ans d'expérience au CHU de Québec-Université Laval. Elle a occupé les fonctions d'infirmière, d'infirmière clinicienne, d'assistante infirmière-chef clinicienne et d'infirmière-chef par intérim.

Elle est en poste depuis le 11 janvier 2016.

Nous les félicitons, leur souhaitons une heureuse poursuite de leur carrière au CHU de Québec-Université Laval et nous les assurons de notre entière collaboration.

La Direction des ressources humaines, du développement des personnes et de la transformation

Dossier – Février, mois de la confidentialité

Suite de la page 1

qu'intéressants, nous devons absolument prendre en considération le fait que nous manipulons quotidiennement des données extrêmement confidentielles.

Nous devons donc être extrêmement vigilants et prudents à cet égard. L'équipe de la sécurité informationnelle du CHU de Québec-Université Laval tient ainsi à rappeler les principales notions de sécurité à respecter en fonction des outils et des applications à notre disposition, qu'ils soient fournis par l'établissement ou qu'ils nous appartiennent.

Tablettes et téléphones intelligents

Bien que très pratiques comme outil de travail pour gérer notre agenda, nos rencontres et nos communications, nos tablettes et téléphones intelligents ne doivent jamais servir à conserver des renseignements personnels et confidentiels sur nos patients ou nos collègues. La fonction appareil photo ne doit être utilisée en aucun cas pour compléter un dossier patient : si des photos sont nécessaires, le service de photographie médicale doit être contacté. Au fait, discuter d'un patient par texto avec un collègue, est-ce vraiment éthique? Il faut constamment nous questionner en gardant toujours en tête la sécurité des données et le respect de la confidentialité.

Infonuagique et renseignements personnels

Les dépôts de document en ligne (nuages) semblent une solution plus qu'intéressante : nos documents nous suivent partout! Prudence toutefois, les règles sont claires à cet effet : aucun renseignement personnel ne doit être consigné sur ces dépôts en ligne. Les informations confidentielles auxquelles nous avons accès à des fins professionnelles appartiennent au CHU de Québec-Université Laval. En les livrant sur ces nuages, donc sur Internet, le CHU n'a plus aucun contrôle sur la sécurité de ceux-ci! C'est pourquoi cette pratique est rigoureusement interdite!

Courriel

Nous ne devons jamais transmettre des renseignements personnels concernant les patients dans un courriel non sécurisé. À cet effet, seul le courrier Lotus Notes (expéditeur et destinataire) du réseau de la santé (RTSS) peut être utilisé, car il y a une option de chiffrement.

Mot de passe

Le CHU nous octroie des accès utilisateurs en fonction du travail que nous effectuons. Toutefois, nous n'avons pas tous les mêmes droits et les mêmes accès. Nous devons agir de façon professionnelle, utiliser uniquement les accès qui nous sont attribués et ne divulguer à personne et sous aucun prétexte nos mots de passe.

Consultation de dossier

Ce n'est pas parce que l'on nous a attribué un accès au DPE que nous pouvons nous en servir à des fins qui sont autres que strictement professionnelles. Ainsi, nous ne pouvons pas consulter notre propre dossier ou celui d'un parent, d'amis, de connaissances ou de collègues à des fins personnelles : c'est rigoureusement interdit si ce n'est pas en lien avec notre travail. Le DPE, comme les autres systèmes informationnels à notre disposition, comporte un outil de traçabilité qui permet de vérifier s'il est utilisé à bon escient.

En cas d'usage négligent, abusif ou frauduleux d'un de ces systèmes, nous pouvons nous attendre à des mesures administratives et disciplinaires qui peuvent aller jusqu'au congédiement.

Alors, par respect de nos engagements envers nos patients et notre établissement, qu'on se le dise une fois pour toutes : la sécurité informationnelle, c'est surtout notre affaire!

Dossier – Février, mois de la confidentialité

Suite de la page 2



J'ai compris, donc j'agis!

- Je n'accède qu'aux renseignements en lien avec mon travail.
- Je n'envoie pas des renseignements personnels par courriel sans les crypter.
- Je ne sauvegarde pas de documents comportant des renseignements personnels dans une application de partage nuagique. (iCloud, Dropbox, etc.)
- Je verrouille mon ordinateur lorsque je m'absente de mon poste, même si ce n'est que pour quelques minutes, et je ferme ma session de travail lorsque je quitte l'établissement.
- Je redémarre mon ordinateur au moins deux fois par semaine pour permettre la mise à jour et l'installation des antivirus.
- Je range les dossiers confidentiels sous clé, à l'abri des regards indiscrets.
- Je ne laisse jamais un patient seul devant un ordinateur affichant des données à l'écran.
- Je protège mes mots de passe.
- Je signale rapidement à mon supérieur toute erreur ou tout incident dont je suis témoin.

Saviez-vous que...

- La DTI gère un parc de plus de 10 000 ordinateurs de bureau.
- Près de 1 700 tablettes et ordinateurs portables sont fournis par l'établissement.
- Près de 300 téléphones intelligents sont mis à la disposition des cadres et employés du CHU.
- Plus de 11 millions de courriels sont reçus par année.
- Plus de 3 millions d'entre eux sont bloqués à la source, dont 60 000 comportant des virus qui tentent d'infecter nos systèmes.
- Plus de 250 employés incluant ceux des télécommunications travaillent au service de la Direction des technologies de l'information.
- 16 d'entre eux sont affectés au service responsable des actifs de la sécurité informationnelle et veillent à la protection de dizaines de systèmes indispensables au fonctionnement de notre établissement.
- Les principaux systèmes informationnels utilisés au CHU de Québec-Université-Laval outre les suites bureautiques usuelles sont :
 - o Clinibase CI, suite Cristal-Net (requête-résultats, et DPE), GIC (bloc opératoire), MédiRad (imagerie médicale), Siurge (Urgence), TDSynergy (laboratoire), Crescendo (Dictée centralisée), en soutien aux activités cliniques;
 - o la suite Espresso de Logibec en soutien à la gestion des ressources humaines et de la rémunération;
 - o GRM

Principales politiques et procédures à connaître

237-00 - Politique du CHU de Québec sur l'utilisation des médias sociaux

271-30 - Politique du CHU de Québec en matière de sécurité informationnelle

233-00 - Politique d'utilisation du courrier électronique au CHU de Québec

232-10 - Politique d'attribution et d'utilisation des appareils de télécommunication sans fil du CHU de Québec

232-10.1 - Procédure concernant le retour de l'équipement numérique mobile appartenant au CHU de Québec

232-11 - Politique d'utilisation des appareils de télécommunication sans fil à l'intérieur des installations du CHU de Québec

271-31 - Politique concernant la sécurité des ordinateurs portables au CHU de Québec

271.30.1 - Procédure concernant les règles d'utilisation des systèmes d'information du CHU de Québec

425-52 - Politique favorisant le civisme et contraignant toute forme de violence, de discrimination et de harcèlement au CHU de Québec

Par ailleurs, il faut aussi nous rappeler que nous sommes liés par l'engagement de confidentialité que nous devons obligatoirement signer pour avoir accès aux outils et applications informatiques fournis par le CHU de Québec-Université Laval.

Tous ces documents sont accessibles dans la section *Politiques, procédures et règlements* sur la page d'accueil de l'intranet du CHUQ et dans la section *Documentation* sur celle du CHA.

OUPS A COMPRIS!

ON DISCUTE DU CAS D'UN PATIENT.



C'EST LA PAUSE.



OUPS A UN PETIT DOUTE.



DOSSIER À L'ABRI
 ORDINATEUR EMPORTÉ
 SALLE FERMÉE
LA VRAIE PAUSE PEUT COMMENCER!



Au CHU de Québec-Université Laval, la protection des renseignements personnels des patients, c'est sacré!

Chuchoter... sur tous les toits

Gertrude Bourdon, Grande québécoise



La Chambre de commerce et d'industrie de Québec (CCIQ) décernait, il y a quelques semaines, le titre de *Grand Québécois dans le domaine de la santé* à M^{me} Gertrude Bourdon, présidente-directrice générale du CHU de Québec-Université Laval (CHU). Cette prestigieuse nomination est attribuée aux chefs de file de la région de Québec qui, par leur implication

sociale, leur dynamisme et le caractère de leurs réalisations, ont grandement contribué à l'essor de la société québécoise.

« Les membres du conseil d'administration et de la direction du CHU se joignent à moi pour féliciter Mme Bourdon pour cette nomination. Reconnue pour son leadership, son humanisme, sa détermination, son implication et son engagement, elle a su rallier toutes les parties et mobiliser les équipes médicales et professionnelles vers la réalisation d'un projet commun, permettant d'optimiser l'utilisation des ressources

et d'améliorer l'accessibilité à la clientèle », a souligné M. Gaston Bédard, président du conseil d'administration du CHU.

Infirmière de formation, Gertrude Bourdon occupe le poste de présidente-directrice générale au sein du plus important centre hospitalier universitaire du Québec, le CHU de Québec-Université Laval. Son leadership, son entregent, sa capacité d'écoute et sa vision

des soins lui ont permis de gravir les échelons et d'exercer une influence positive sur ses pairs.

L'Académie des Grands Québécois a vu le jour en 1989 à l'initiative de la CCIQ et souligne annuellement le mérite exceptionnel de Québécois et Québécoises qui se sont brillamment illustrés dans les domaines culturel, économique, social et de la santé.

Nos chercheurs au palmarès du *Soleil*

En 2015, deux de nos chercheurs se sont retrouvés au palmarès des Percées scientifiques de l'année dressé par *Le Soleil*. Ces chercheurs et leurs équipes se trouvent en compagnie de six autres groupes de scientifiques de la région à s'être classés parmi cette brochette de scientifiques dont les travaux repoussent les limites de la connaissance et ébranlent certaines idées reçues.

Sang neuf ou vieux sang?



Dr Alexis Turgeon

Le sang jeune donne-t-il de meilleurs résultats que le sang vieux lors des transfusions sanguines? C'est ce que l'équipe dont fait partie le Dr Alexis Turgeon s'attendait à prouver en lançant leur projet de recherche. Ils ont été surpris de constater, de même que toute la communauté scientifique, qu'il n'y a pas de différence entre les deux. Un soulagement pour les gestionnaires de banques de sang qui étaient de plus en plus confrontés à une tendance du milieu à favoriser le sang fraîchement recueilli.

En fait, après 90 jours, 448 patients (37 %) qui avaient reçu du sang neuf étaient décédés, contre 430 (35,3 %) dans le groupe du sang ancien. D'un point de vue statistique, la différence est considérée comme « non significative ». Les résultats de cette étude ont été publiés dans le prestigieux *New England Journal of Medicine*, au printemps dernier.

Pour arriver à cette conclusion, l'équipe avait réuni un échantillon de 2400 patients dans 64 lieux au Canada et en Europe. La moitié des patients ont reçu du sang datant de moins de huit jours, et l'autre du sang « standard », vieux de 22 jours en moyenne. Tous ces patients étaient considérés très malades et avaient été admis dans une unité de soins intensifs.

Cette étude qui a chamboulé les perceptions a beaucoup fait parler en 2015. Elle permet maintenant aux banques de sang d'éviter de grands gaspillages des réserves.

De l'infaillibilité des tests génétiques



Dr François Rousseau

Les tests utilisés pour déterminer si un patient est porteur d'une maladie héréditaire grave ne sont pas infaillibles. Ce sont les conclusions auxquelles sont arrivés le Dr François Rousseau et son équipe de Centre de recherche du CHU. Les tests génomiques, comme tous les tests biomédicaux, livrent parfois des résultats erronés.

L'équipe est en fait la première à mesurer le taux d'erreur attribuable à une méthode couramment utilisée dans les analyses de diagnostic moléculaire, les tests PCR. Leurs conclusions,

livrées dans un numéro du *Journal of Molecular Diagnostics*, appellent à une plus grande prudence dans les laboratoires cliniques qui utilisent ces techniques.

Même si la sensibilité des analyses génétiques s'est améliorée au fil des ans, une grande majorité des tests exigent une étape d'amplification de la séquence d'ADN qui fait l'objet de l'investigation. La méthode la plus répandue pour y arriver est la réaction en chaîne par polymérase (PCR). L'équipe du Dr Rousseau a compilé les résultats de tests de diagnostic moléculaire qu'ils ont effectués sur 30 769 échantillons d'ADN. Ils ont ainsi déterminé que le taux d'erreur est de 1%. Si cette marge est faible, elle peut néanmoins avoir de graves conséquences puisque jusqu'ici les médecins ne prescrivent presque jamais un deuxième test.

Une présence plus qu'appréciée!



De gauche à droite : Dr Robert Laforce Jr, Dr Stéphane Poulin, Mme Nathalie Gagnon, directrice générale, Société Alzheimer de Québec, Dr Rémi W. Bouchard et Dr Louis Verret.

Des experts de la **Clinique interdisciplinaire de mémoire** du CHU de Québec-Université Laval ont participé à un événement portes ouvertes sur la maladie d'Alzheimer et maladies apparentées le 24 janvier dernier. Cette activité organisée par la Société d'Alzheimer de Québec présentait des conférenciers et des kiosques sur le sujet. Des centaines de personnes ont participé à cette journée. Félicitations à l'équipe de la CIME pour cette implication appréciée des patients.

Le Dr Fradet admis à une association d'urologues européens



Dr Yves Fradet

Le Dr Yves Fradet, professeur titulaire du Département de chirurgie, division d'urologie de l'Université Laval et directeur adjoint à la recherche clinique du CHU a été reçu à titre de membre honoraire international de l'AAEU (*Association of Academic European Urologists*) lors de sa réunion annuelle à Londres en décembre.

Le Dr Fradet est le premier membre international, non formé en Europe, de cette société regroupant les urologues européens se démarquant activement par leur contribution scientifique à l'avancement des connaissances dans les maladies touchant le système génito-urinaire.

Plusieurs donateurs soutiennent nos éducateurs spécialisés



De gauche à droite : André Beaudoin, président de la Fondation Richelieu Québec Ancienne-Lorette, Vanessa Michaud, éducatrice spécialisée, hémato-oncologie pédiatrique, Yvon Dorval, trésorier de la Fondation Richelieu, et Pierrette Bouchard, présidente du Club Richelieu.

Il est toujours agréable de voir un sourire sur le visage d'un enfant. Durant la période des fêtes, le Centre mère-enfant Soleil a compté sur le soutien de nombreux partenaires philanthropiques. Ils ont contribué à ce que l'esprit de Noël soit présent au sein de notre institution. L'équipe d'éducateurs spécialisés tient à remercier tout particulièrement :

Banque Scotia
Beenox
Buffet des continents
Cisco
Clarins
Ergotron

Familiprix
Fondation pour l'enfance Starlight
Fondation du CHU
Fondation du club Richelieu de Québec
Immunart
Jack le Magicien

Joseph Moisan-Desserre
Microsoft
Ordina-Coeur
Projet Linus
Pompiers de Québec, caserne #13

Rêves d'enfants et Rouge FM
Stéphane Brisson
Victoria Bourgault
Vidéotron

Une patiente fête ses 105 ans !



L'équipe de traumatologie de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus était heureuse de souligner le 105^e anniversaire de Mme Alma Gauvin, le 22 janvier dernier. Mme Gauvin a subi une fracture à la cheville en novembre dernier et elle est suivie par l'équipe pour recouvrer ses capacités à la marche. Bon anniversaire à cette dame remarquable !

Une des nôtres à la Commission sur les soins de fin de vie

Mme **Marielle Phillibert**, présidente du Comité des usagers de notre établissement et membre de notre conseil d'administration, a été récemment nommée membre de la Commission sur les soins de fin de vie par le Conseil des ministres.

La Commission sur les soins de fin de vie a notamment pour mandat d'examiner toute question relative aux soins de fin de vie, notamment d'évaluer l'application de la loi, de surveiller l'application des exigences particulières relatives à l'aide médicale à mourir et de donner des avis au ministre.



À LOUER | 3^{1/2} · 4^{1/2}

LOGISCO.com

QUALITÉ DE VIE
À LOUER

La Soirée des **DIAMANTS**

Des finalistes éblouissants!

Le Chuchoteur a le plaisir de dévoiler les noms des finalistes en nomination pour la troisième édition de la soirée Les Diamants du CHU de Québec-Université Laval! La qualité incomparable des candidatures soumises démontre le dynamisme et l'énergie de notre milieu de même que le dévouement sans réserve des personnes qui contribuent de manière exceptionnelle à la réalisation d'un ou des volets de la mission notre établissement, à son rayonnement et à ses grandes orientations stratégiques. Les lauréats seront connus au cours de cette grande soirée reconnaissance qui se tiendra le jeudi 26 mai 2016 au Théâtre Le Capitole de Québec.

Les finalistes sont...

Le Diamant **Innovation**

Ce diamant s'adresse aux individus et aux groupes qui ont mis en place un projet, une pratique, une mesure à caractère novateur ou une nouvelle façon de faire démontrant un bénéfice tangible pour la clientèle visée.

LES PROJETS FINALISTES

- Plan clinique du NCH : Une réflexion collective au bénéfice du patient
- Projet LEAN : Amélioration du système de distribution des pots d'eau visant à favoriser l'hydratation des patients
- Programme de formation prérequis à l'intégration sur un poste en soins infirmiers

Le Diamant **Rayonnement**

Ce diamant s'adresse aux individus et aux groupes qui ont contribué au rayonnement externe du CHU et dont les retombées sont significatives pour l'organisation. L'envergure et la nature de la réalisation ainsi que le niveau de visibilité seront considérés.

LES PROJETS FINALISTES

- Prends le volant sur ta vie. Activité de sensibilisation et de prévention des accidents de la route pour les finissants des écoles secondaires
- La stratégie de proactivité envers les médias
- Journées ophtalmologiques de l'Université Laval 2015

Les Diamants **Services cliniques** (2 distinctions)

Ces **deux diamants** s'adressent aux individus et aux groupes qui ont mis en place un processus, une méthode, une technologie ou tout autre moyen éprouvé visant l'amélioration continue de la qualité des soins ou des services dispensés.

LES PROJETS FINALISTES - 1^{RE} DISTINCTION

- Monitoring neurophysiologique per opératoire
- Optimisation des soins pharmaceutiques au département de pharmacie du CHU de Québec – Université Laval
- Implantation d'une clinique préopératoire au CHUL et optimisation du processus de planification et de préparation chirurgicale au CHUL

LES PROJETS FINALISTES - 2^E DISTINCTION

- Guide de référence des modalités compressives chez les victimes de brûlures graves
- Optimisation du circuit du médicament parentéral
- Uniformisation du programme d'intégration clinique dans les urgences

Le Diamant **Enseignement**

Ce diamant s'adresse aux individus et aux groupes œuvrant dans l'établissement qui se sont démarqués par leur passion à transmettre des connaissances à la fine pointe des bonnes pratiques, à offrir un encadrement de qualité, à concevoir et à mettre sur pied un programme d'enseignement, des outils ou une approche novatrice ayant permis d'améliorer de façon remarquable la qualité des services aux étudiants, au personnel ou aux usagers du CHU.

LES PROJETS FINALISTES

- Mise à jour du diagnostic de la malnutrition chez l'adulte selon les nouveaux critères de l'ASPEN
- Trajectoire des patients présentant un problème ophtalmique à l'Urgence générale de HSS
- Agents de prévention des infections du CHU de Québec

Le Diamant **Administration et organisation du travail**

Ce diamant reconnaît les individus ou les groupes qui ont amélioré de façon significative ou instaurée de nouvelles façons de faire visant la qualité de l'administration et de la gestion de nos ressources humaines, matérielles, financières ou informationnelles, le développement durable, de même que l'intégration des bons procédés dans l'organisation.

LES PROJETS FINALISTES

- La qualité au 10 500, une affaire d'équipe!
- Devis d'optimisation de la pratique clinique en soins infirmiers
- Système intégré de formation multiplateforme du CHU de Québec-Université Laval

Le Diamant **Soutien à l'ensemble des missions**

Ce diamant souligne la coopération marquante d'individus ou de groupes qui ont amélioré de façon significative ou instaurée de nouvelles façons de faire visant la qualité des services du CHU, en soutien aux soins et services.

LES PROJETS FINALISTES

- L'implantation du DPE du CHU de Québec-Université Laval. Un véritable succès!
- Valorisation de l'empathie : un levier d'amélioration de l'expérience patient
- Le projet SATisfaction, sens au travail & bien-être des INfirmières (SATIN II-Étude I)

Le Diamant **Relève**

Ce diamant s'adresse à toute personne, en début d'emploi ou de carrière, qui a su dépasser les objectifs ou les attentes signifiées tout en permettant d'améliorer l'offre de soins ou de services. Quel que soit son secteur d'activité, cette personne se démarque par son sens de l'initiative, la qualité de son travail au quotidien ainsi que sa capacité de s'intégrer et d'exercer une influence positive dans son milieu de travail. Les personnes mises en candidature doivent avoir amorcé leur emploi au CHU à l'intérieur des cinq années précédant la date de mise en candidature.

LES FINALISTES

- Mme Mabindou Karaboualay
- Mme Audrey Paquet-Beaupré
- M. Adrien Vezo

Le Diamant **Recherche – relève**

Ce diamant s'adresse à un professeur/chercheur en début de carrière qui a su se démarquer dans le domaine de la recherche clinique, fondamentale ou populationnelle. Cette personne se démarque par une découverte importante publiée dans une revue scientifique de prestige reconnue dans son domaine de recherche. Cette réalisation est cohérente avec la vision du centre de recherche d'adopter une approche intégrée des technologies de pointe permettant la découverte, le développement et l'optimisation des innovations en soins de santé personnalisés. **Les personnes mises en candidature doivent avoir commencé leur emploi au CHU à l'intérieur des sept années précédant la date de mise en candidature.**

LES FINALISTES

- Dr Michel Lucas
- Dr Éric Boilard
- Dr Philippe Després

Les personnes ou groupes en nomination pour les distinctions suivantes seront connus le soir du gala, le jeudi 26 mai 2016 prochain :

- Le Diamant **Engagement bénévole**
- Les Diamants **Femmes et Hommes d'exception**
- Le Diamant **Recherche – carrière**
- Le Diamant **Coup de cœur**
- Les Diamants **Hommage** :
 - Le Diamant **Héritage**
 - Le Diamant **Hommage du conseil d'administration**
 - Le Diamant **Fondation du CHU de Québec**

Nouveau complexe hospitalier Une journée bilan pour conserver la vision d'ensemble

Planification
stratégique
2014-2020

Nous
construirons
un véritable
CHU

Conserver la cohérence et la vision d'ensemble du projet sont des préoccupations bien présentes dans la planification du nouveau complexe hospitalier (NCH). La journée du 27 janvier 2016 a été l'occasion de dresser le bilan de la 5^e activité de la démarche de planification lean du NCH, *Définir nos modes de fonctionnement*. Quelque 200 participants ont répondu présents.

Un survol, secteur par secteur, du mode de fonctionnement retenu par les équipes et la présentation de l'hypothèse d'implantation actualisée ont occupé une grande partie de la journée. Rappelons que cette hypothèse se veut une représentation physique de l'organisation clinique souhaitée et décrite dans le plan clinique. Elle reflète des liens qui unissent les secteurs entre eux en fonction de l'importance de leur interaction dans le cheminement du patient. Cette hypothèse est ajustée à mesure que les informations se précisent à travers les activités lean comme celles tenues à l'automne avec une vingtaine d'équipes dans les secteurs cliniques, de la recherche, de l'enseignement et de la logistique.

Invités à s'exprimer sur les orientations retenues, les participants à la journée bilan ont majoritairement exprimé leur grande satisfaction du travail accompli, respectueux des décisions et orientations des équipes consultées. Ils ont également soulevé des questionnements lesquels trouveront écho dans les prochaines



Le Dr Robert Delage participait aux échanges.

activités de planification. « C'est très rassurant pour nous d'entendre les commentaires des participants, affirme Jacques Émond, directeur clinique du projet. Les réactions sont très positives et les commentaires constructifs nous aident à bien nous orienter. La mobilisation des équipes demeure aussi importante malgré les efforts que ça demande et les agendas chargés.

L'automne dernier, plus de 400 personnes, dont plusieurs patients, ont pris part aux activités de consultation. C'est un indicateur très éloquent de l'engagement envers ce grand projet! »

La Soirée des **DIAMANTS**

Prix
Coup de cœur

**Votez et courez
la chance de gagner!**
Jusqu'au au 31 mars 2016

Soyez fiers de vos collègues et encouragez-les!

Participez au concours *Prix Coup de cœur des Diamants* en votant pour les finalistes à La Soirée des Diamants et courez la chance de gagner un chèque-cadeau d'une valeur de 500 \$ du Manoir du Lac William de Saint-Ferdinand.



Le tirage aura lieu le vendredi 1^{er} avril et le gagnant sera connu dans le numéro du *Chuchoteur* suivant.

Consultez l'intranet pour voter!

Cette troisième édition des prix Diamants est possible grâce à la précieuse contribution de nos commanditaires.

La Capitale
Groupe financier

SIEMENS

FONDATION
CHU
de Québec

CHU
de Québec
Comité des usagers

Alcon
CANADA

MCKESSON

TD
TECHNIDATA
MEDICAL SOFTWARE

OLYMPUS

Abbott
Medical Optics

LES BÉNÉVOLES DE
L'HÔPITAL ST-FRANÇOIS D'ASSISE INC.

ProContact
INFORMATIQUE

B BRAUN
SHARING EXPERTISE

CHU
de Québec
CMDP

HOSPITALIS
CHANGE LA VIE!

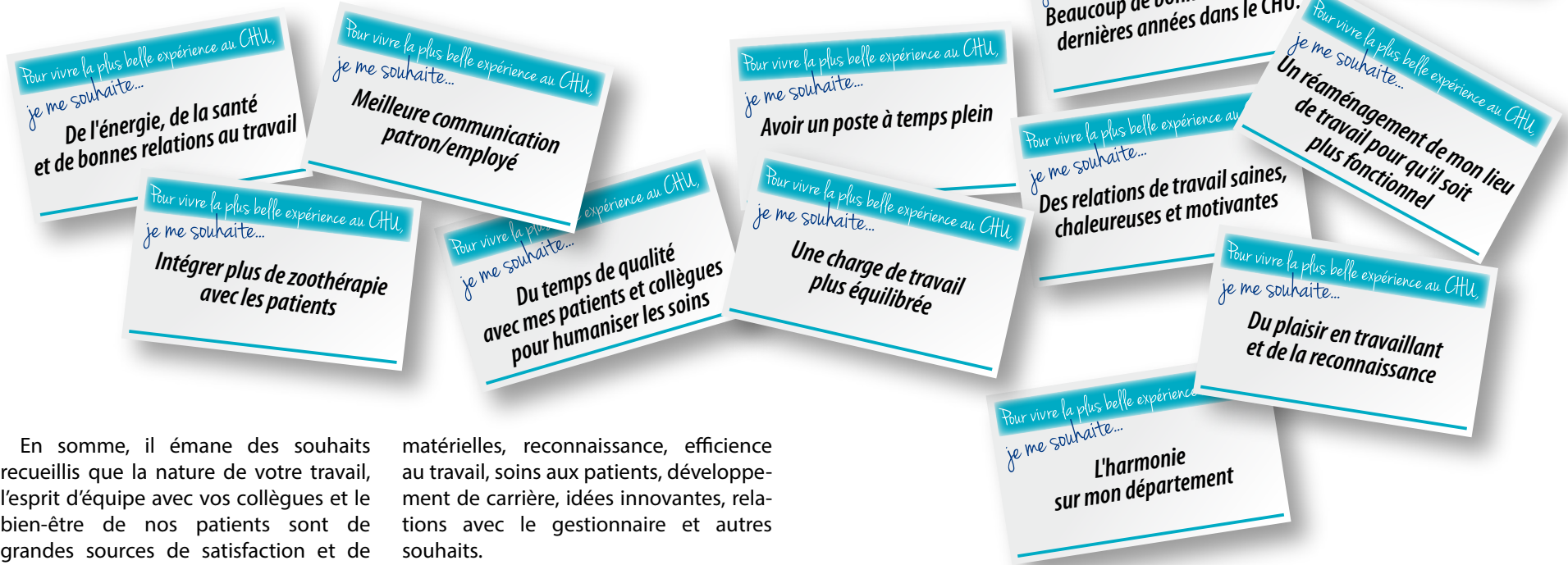
VSQ
VISION SAÏNTE-ANNE
CHU DE QUÉBEC

Roche

Logibec

Pour vivre une meilleure expérience au CHU, que souhaitons-nous ?

C'est généralement dans le cadre de grandes occasions que l'on invite à exprimer, de façon tantôt affirmée ou tantôt secrète, un vœu ou l'espoir de voir quelque chose qui nous tient à cœur se réaliser. Le repas de Noël des employés fait partie des belles traditions du CHU; sa popularité confirme d'ailleurs qu'il s'agit de ce que l'on peut qualifier d'une grande occasion dans notre milieu ! Le moment était donc propice, le 10 décembre dernier, à vous inciter à exprimer un souhait pour améliorer votre expérience au CHU.



En somme, il émane des souhaits recueillis que la nature de votre travail, l'esprit d'équipe avec vos collègues et le bien-être de nos patients sont de grandes sources de satisfaction et de motivation. Vos souhaits ont aussi révélé de fortes tendances, des particularités spécifiques à certains métiers ou secteurs, mais aussi de petites choses qui peuvent parfois faire de grandes différences dans votre quotidien. Le nombre de souhaits formulés dans tous les hôpitaux, sur les trois quarts de travail, a assuré une grande représentativité de l'ensemble des intervenants du CHU. Plus de 4 000 souhaits ont été exprimés !

Au cours des dernières semaines, des membres de la Direction des ressources humaines, du développement des personnes et de la transformation ont compilé méthodiquement tous les souhaits recueillis. Les souhaits ont été regroupés selon les catégories suivantes : conditions de travail, qualité de vie au travail, manque de ressources humaines et

matérielles, reconnaissance, efficience au travail, soins aux patients, développement de carrière, idées innovantes, relations avec le gestionnaire et autres souhaits.

Les vœux rattachés à la qualité de vie au travail et au développement de carrières occupent une place prépondérante, de même que la catégorie autres, composée des souhaits exprimés dont le caractère était plus personnel.

Une démarche de partage et d'écoute

L'expérience que vivent nos patients au CHU dépend grandement des interactions qu'ils ont avec nous, mais aussi, et plus indirectement, de celles que nous avons entre nous de même que notre perception de notre environnement de travail. Notre propre expérience dans ce milieu est déterminante pour assurer que, par extension, nous soyons disposés à faire vivre pleinement à tous nos patients une expérience toujours empreinte d'humanisme.

C'est dans ce même esprit que la direction du CHU s'est donnée comme objectif d'adopter de plus en plus des pratiques de gestion qui favoriseront une « expérience employé » valorisante et stimulante. Fort de cette première initiative très appréciée, la Direction des ressources humaines du développement des personnes et de la transformation mettra en place différents mécanismes permettant d'avoir des aperçus ponctuels de ce que vous vivez, de vos

initiatives et des choses que vous aimeriez voir améliorer dans votre travail. À titre d'exemple, vos souhaits sont très révélateurs de ce qui est important pour vous. Une telle démarche ne peut, à long terme, qu'apporter plus de clarté sur ce que nous sommes et ce que nous souhaitons être, et donc, favoriser votre expérience en milieu de travail.

Merci à tous les partenaires qui ont participé à cette activité : la Direction de l'enseignement et plus spécifiquement la photographie médicale, les Services alimentaires, les organisateurs du repas de Noël des employés, la Direction des communications et du rayonnement et l'ensemble des bénévoles de la Direction des ressources humaines, du développement des personnes et de la transformation.

L'hygiène des mains : le deuxième moment !

On ne le dira jamais assez, l'hygiène des mains est primordiale en milieu hospitalier. Nous insistons beaucoup sur les 1^{er} et 4^e moments qui sont : AVANT et APRÈS un contact avec le patient ou son environnement. Dans cette édition du *Chuchoteur*, nous désirons vous parler du 2^e moment : avant une intervention aseptique.

Pourquoi est-il important de faire une hygiène des mains avant de faire une technique aseptique ? Pour protéger le patient d'une infection par la transmission de germes. Un lavage des mains doit toujours être fait avant de toucher les muqueuses ou une peau lésée. Il est aussi nécessaire avant de manipuler un dispositif médical invasif.

Voici des situations qui correspondent au 2^e moment :

- avant le changement d'un pansement;
- avant l'insertion d'un dispositif médical (sonde urinaire, ponction veineuse, cathéter intraveineux);
- avant d'ouvrir un circuit d'un dispositif médical invasif (sonde urinaire, voie centrale, tube naso gastrique).

Nos mains sont de précieux outils de travail. Afin de maintenir la rigueur dans notre pratique de l'hygiène des mains, il est important de préserver une peau saine. Des facteurs tels que les lavages fréquents à l'eau et au savon de même que le temps froid augmentent les risques de gerçures. Ces dernières peuvent compromettre la fréquence et l'efficacité de l'hygiène des mains.

Comment prévenir et soigner vos mains :

- utilisez régulièrement la crème à main qui est disponible dans les différentes unités de soins. Privilégiez celle-ci puisqu'elle n'altère pas l'efficacité de nos savons;
- après un lavage des mains à l'eau et au savon, essuyez bien vos mains en tapotant puisque le papier à mains est abrasif et peut créer des irritations;
- portez des mitaines ou des gants afin de protéger les mains par temps froid.

L'hygiène des mains, c'est notre responsabilité ! Elle est un gage de qualité et de sécurité dans la prestation de nos soins !

Planification stratégique 2014-2020

Nous prioriserons l'expérience patient



Des idées pour construire le CHU de demain

« Je sème à tout vent »

Daniel La Roche, DEQEPJ



L'initiative que nous poursuivons avec la mise à votre disposition de résumés de lecture, s'inspire largement de la devise du Dictionnaire Larousse qui

voulait, en faisant ce choix, inviter à la diffusion du savoir.

Deux grandes lignes de fond animent la démarche de Martin Coulombe et son équipe du module évaluation et expérience patient. La première est liée à la gestion, qu'il s'agisse de l'engagement de nos employés, de gestion lean ou du changement et l'autre est liée aux soins, vus sous différents angles dont la qualité, la pertinence, l'expérience patient ou encore l'innovation.

Dans ce numéro, nous vous présentons quatre résumés, dont trois se situent dans la voie de la gestion avec *Flat Army*, *Toyota Kata* et *It's not about the coffee*. Quant au quatrième, *Overdiagnosed*, il est lié aux soins et s'interroge principalement sur la pertinence.

Flat Army est un vibrant plaidoyer pour une gestion en mode collaborative et participative. Son auteur, Dan Pontefrac, est un dirigeant de haut niveau chez Telus, chez qui il a littéralement propulsé l'engagement du personnel. Le désengagement du personnel est souvent décrit comme l'un des plus importants défis des grandes organisations. Pour Pontefrac, le mal origine du style managérial hiérarchisé traditionnel, contre lequel il prône un aplatissement des structures (*flat*) et priorise une approche basée sur une relation

de confiance entre le gestionnaire et son personnel, faite de communication ouverte et continue, dans un rapport de proximité où les interactions sont fréquentes, authentiques et le respect réciproque. Un mode de gestion dans lequel le personnel a l'espace nécessaire pour s'impliquer et se responsabiliser, où la formation est considérée comme primordiale et un élément clé pour une véritable participation engagée.

Au moment où nous sommes à introduire un nouveau système de gestion au CHU de Québec, dont l'une des assises est la participation du personnel, il est très intéressant de considérer les propositions contenues dans *Flat Army*. À lire comme un examen de conscience!

Toyota Kata, de l'ingénieur et professeur américain Mike Rother, s'inspire des arts martiaux où le « kata », ce qui n'est en fait qu'une routine, n'est pas considéré comme une répétition ennuyeuse, mais comme le chemin à emprunter pour toujours faire mieux et progresser collectivement vers l'actualisation de la vision de l'organisation, un pas à la fois! La lecture qu'il fait de l'expérience de Toyota est intéressante à plus d'un égard, notamment par la conjugaison de deux *kata* majeurs liés, d'une part, à l'amélioration et, d'autre part, au mentorat, qu'il traite comme étant deux éléments indissociables de l'amélioration continue. Selon Rother, tout le monde devrait définir son kata d'amélioration de façon à comprendre la direction dans laquelle on doit situer l'action, à bien saisir la situation actuelle, à établir la situation souhaitée, à avancer vers la situation souhaitée par l'utilisation de cycles rapides d'amélioration et en se posant régulièrement une question fondamentale : qu'est-ce qu'on a

appris? de façon à profiter de nos apprentissages pour aller plus loin.

Le *kata* du mentorat vise à installer une relation où le « mentoré », soutenu par son mentor, qui n'est pas obligatoirement dans une relation hiérarchique, fait le cheminement nécessaire pour comprendre le processus et trouver les solutions les plus adaptées à la situation qu'il désire améliorer pour atteindre la situation souhaitée et, à plus long terme, les finalités de l'organisation. Dans l'esprit de Rother, tout le monde devrait avoir un mentor...

L'intérêt principal de *Toyota Kata* est d'amener le gestionnaire et les dirigeants des organisations vers plus de souplesse et une meilleure aptitude face à l'incertitude, en augmentant notre capacité d'adaptation, ce qui, par les temps qui courent, n'est pas négligeable.

It's not about the coffee de l'américain Howard Behar, malgré son titre intrigant, est un ouvrage à lire avec un café à la main puisqu'il provient de la plume d'un ex-dirigeant de premier plan de Starbucks. Encore ici, l'auteur partage une vision percutante de la relation entre une organisation et ceux qui la composent. Le sous-titre principal étant lié à la gestion en temps difficiles, il est assez simple d'établir un lien avec ce que notre réseau traverse globalement. Sa vision est simple : Suis-je fidèle à moi-même et à mes valeurs? Suis-je à l'écoute? Attentif aux autres? Confiant? Mon rôle, mes objectifs et ma contribution sont-ils clairs? Est-ce que je suis la bonne personne, à la bonne place, pour prendre la meilleure décision? Est-ce que les décisions que je prends bâtissent la confiance ou le contraire? Et enfin, est-ce que je me laisse guider par la vérité?

Au fil des dix principes de la culture organisationnelle d'une des compagnies qui font la douceur de nos petits matins, on découvre une réflexion

profonde et articulée sur la valeur des humains et sur la responsabilité lourde qui accompagne le mot « gestion ».

Overdiagnosed est un ouvrage du Dr H. Gilbert Welch, en collaboration avec la Dre Lisa Schwartz et le Dr Steven Woloshin. Dans un tout autre registre, Welch nous entraîne dans une réflexion sur une des questions les plus complexes de la médecine moderne : le surdiagnostic. Aux États-Unis, entre 1999 et 2002, l'espérance de vie s'est accrue de 76,8 à 77,2 ans, mais l'espérance de vie en bonne santé a chuté de 48,7 à 47,5 années. Vivrait-on plus longtemps, mais en moins bonne santé? Welch croit que ce n'est pas le cas et qu'on serait en meilleure santé, mais qu'on aurait tendance à se faire dire qu'on est malade!

Ce pavé dans la mare a fait beaucoup de bruit aux États-Unis lors de sa parution. Ce bouquin montre du doigt un certain nombre de pratiques qui devraient être remises en question, freinées pour certaines et éliminées pour d'autres. Dépistage chez des individus asymptomatiques, changements dans les seuils cliniques de certaines problématiques (diabète, hypercholestérolémie, ostéoporose), utilisation abusive de l'imagerie (entraînant la découverte de fortuitomes), chirurgies et médicaments plus ou moins utiles, examens inutiles ou superflus, dépistage génétique personnel en privé, etc.

Pour Welch et son équipe, si on s'intéresse à la meilleure façon d'atteindre et de maintenir une bonne santé, il faut sans doute arrêter de chercher des maladies à des gens qui n'ont pas de symptômes. Ça me plait de croire, avec une pointe d'ironie, que la recherche de la santé demande parfois de ne pas trop s'en inquiéter...

Nos résumés sont disponibles dans l'intranet.

Mois de la nutrition 2016

« Relevez le défi des 100 repas. Faites de petits changements, un repas à la fois »

Encore cette année, le mois de la nutrition, revient en force pour vous aider à adopter de saines habitudes alimentaires et pour vous faire voir l'alimentation équilibrée sous un nouvel angle.

Sous le thème « Faire de petits changements, un repas à la fois », l'équipe des diététistes du service alimentaire ainsi que celle de la nutrition clinique du CHU vous proposent dès le début du mois prochain de nouvelles capsules portant sur les tendances alimentaires pour 2016 ainsi qu'un article dans l'édition du mois de mars du *Chuchoteur*. Ce dernier aura pour but de vous éclairer quant à la modification de vos habitudes alimentaires et surtout à les maintenir à long terme.

Ne manquez pas les capsules d'information nutritionnelles disponibles sur certains produits à la cafétéria de votre centre hospitalier qui vous aideront dans le choix d'un repas équilibré. Restez à l'affût, le mois de la nutrition débute le 1^{er} mars prochain!



MARS EST LE
MOIS DE LA NUTRITION

- Les diététistes vous invitent à relever le défi des 100 repas.
- Pensez-y! Vous consommez presque 100 repas en un mois.
- Faites de petits changements, un repas à la fois.
- Besoin d'idées? Consultez une diététiste!



Les diététistes du Canada
Dietitians of Canada

Relevez le défi des 100 repas dès aujourd'hui!

www.MoisdeLaNutrition2016.ca

La page des soins

LUMIÈRE SUR...

La formation continue pour accroître ses compétences

Nicole Labrosse, conseillère en soins infirmiers

Le CHU de Québec compte plus de 71 unités de soins et services incluant 21 spécialités. Toutes ces spécialités sont des occasions pour nous, infirmières, d'explorer des nouveaux défis, particulièrement lors de l'obtention d'un nouveau poste. Cependant, comme dans tout changement, des connaissances spécifiques et des compétences uniques sont requises. C'est dans ce contexte que le programme de formation continue à l'obtention d'un poste a été mis sur pied.

Le but de ce programme est de mieux structurer le processus de formation lors de l'obtention d'un poste pour les infirmières. Son originalité réside dans le fait de regrouper des unités de soins ou de services, selon leur spécialité, afin d'offrir une formation CHU de Québec-Université Laval. Compte tenu de l'ampleur du programme, les travaux menant à sa réalisation se sont échelonnés sur une période d'un an. Réalisé par la Direction des soins infirmiers, il a nécessité la collaboration de huit Directions clientèles, de la Direction des communications et du rayonnement, de la Direction de l'enseignement et de la Direction des ressources humaines et du développement des personnes et de la transformation.

La méthode d'enseignement utilisée pour dispenser la formation est l'approche par compétences. Cette approche stimule l'utilisation des ressources de chacune des infirmières afin de développer leurs compétences et leur jugement clinique. De plus, cette méthodologie expose l'infirmière à des situations réelles qui lui permettent de transférer ses apprentissages à d'autres situations similaires, voire de les transposer à des situations plus complexes. L'expérience relatée par Mme **Christina Labrie** dans l'entrevue ci-dessous témoigne bien de ce fait!

Le CHU de Québec-Université Laval doit d'être un modèle et un leader en tant qu'organisation universitaire. Ce programme de formation continue permet d'augmenter la qualité et l'efficacité de la formation de ses infirmières. En mettant à profit leurs compétences, ces dernières en retirent une plus grande satisfaction professionnelle. De plus, des économies de l'ordre d'un million de dollars ont même été réalisées grâce à la diminution des frais de formation!

Bref, tous y gagnent avec le programme de formation continue à l'obtention d'un poste en soins infirmiers!

*Je change d'unité,
j'accrois mes compétences!*



Un nouveau programme de formation qui fait toute la différence

Entrevue avec Christina Labrie, infirmière à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus

Véronique Tremblay, infirmière clinicienne

Pour quel poste avez-vous bénéficié du nouveau programme de formation continue à l'obtention d'un poste en soins infirmiers?

J'étais infirmière à l'Unité de médecine et j'ai eu un poste à l'Unité de sciences neurologiques, département où je n'avais jamais pratiqué. J'ai donc eu la chance de bénéficier du nouveau programme de formation.

En quoi ce programme est-il différent des autres orientations que vous avez eues au cours de votre carrière?

Cette formation est plus spécifique et adaptée à mon nouvel environnement de travail. Elle m'a permis de faire une récapitulation sur des notions vues au cégep.

Par des mises en situations et des histoires de cas, on nous a enseigné les soins infirmiers spécifiques associés aux pathologies couramment rencontrées à l'Unité de neurologie ainsi que les surveillances requises. On nous a appris à reconnaître les signes et les symptômes des complications éventuelles et des traitements. Nous nous sommes également familiarisés avec les méthodes de soins ainsi qu'avec le matériel le plus fréquemment utilisé. Comme nous étions un petit groupe, la formation était très personnalisée. Les infirmières qui donnent cette formation travaillent aussi depuis longtemps sur ce département, donc elles nous ont transmis leur grande expérience.

Quels ont été les avantages pour vous d'avoir suivi ce programme?

Cela m'a permis une meilleure transition et une meilleure adaptation à mon nouvel environnement de travail. Je me sens davantage en confiance et moins nerveuse face aux changements. Je me sens capable de faire une meilleure évaluation et un bon suivi de mes patients. J'ai un grand sentiment d'appartenance à mon milieu, car je réalise que le CHU de Québec-Université Laval investit dans le développement de ma carrière d'infirmière.

Merci pour cette belle entrevue Christina et bonne chance dans ta nouvelle spécialité!

**Les Prix reconnaissance
du CII - CHU de Québec-Université Laval**

**9 Prix reconnaissance
et 2 bourses d'études**

Le conseil des infirmières et infirmiers du CHU de Québec-Université Laval est fier de vous inviter à présenter des candidatures pour les **Prix reconnaissance** et les **bourses d'études** qui seront remis au cours de l'assemblée générale annuelle du CII, le **11 mai 2016 à 17 h**.

Les formulaires de mise en candidature sont disponibles dans le dépôt de documents de l'intranet ou auprès de Mme **Annie Maurais**, au **418 525-4444**, poste **47604**.

Les candidatures doivent parvenir par courriel à **annie.maurais@chuq.qc.ca** au plus tard le **30 mars 2016, 16 h**.

Bourses de formation du Groupe Banque TD dédiées aux infirmières et infirmiers du CHU de Québec-Université Laval



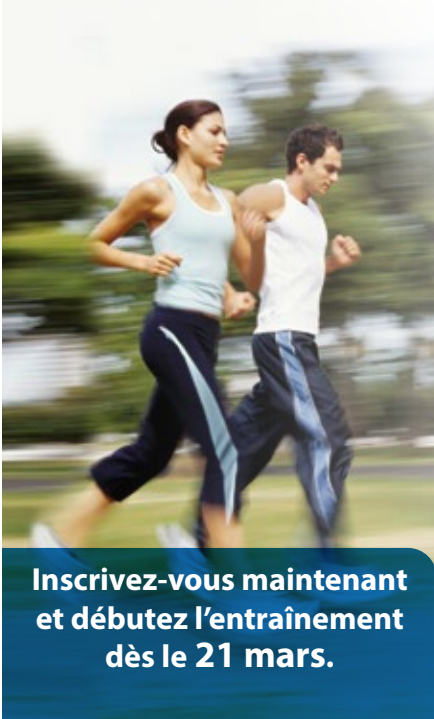
Le conseil des infirmières et infirmiers, en collaboration avec la Fondation du CHU de Québec et grâce à la contribution du Groupe Banque TD, est fier d'offrir des bourses dans le but de soutenir les activités de formation continue de ses membres. Ces bourses peuvent être utilisées pour participer à des conférences, des ateliers et des cours (excluant les cours menant à un diplôme universitaire).

Un montant de **40 000 \$** sera attribué pour l'année 2016-2017. Cette somme sera divisée en bourses d'un minimum de **500 \$** et d'un maximum de **5 000 \$**.

Les infirmières et infirmiers intéressés doivent remplir le formulaire de soumission de bourses TD 2016 disponible dans l'intranet (CII/Bourses TD) et le faire parvenir à Mme **Annie Maurais**, CHUL, local **D-1205**, au plus tard le **31 mars 2016**.

Vous avez des commentaires ou des suggestions concernant la page des soins?
Nous aimerions les connaître! N'hésitez pas à les faire parvenir au comité de rédaction à :

annie.maurais@chuq.qc.ca



Participez au Défi Entreprises 2016

Le 12 juin prochain se tiendra le Défi Entreprises de Québec sur le site d'ExpoCité.

Joignez l'équipe du CHU et surpassez-vous dans ce programme d'activité qui vous offre un plan d'entraînement semi-personnalisé de 12 semaines consécutives pour vous préparer au défi de votre choix :

5 km
Marche ou course



10 km
Marche ou course



1 h
Zumba/Défi F.I.T.



Inscrivez-vous maintenant et débutez l'entraînement dès le 21 mars.

Information : qualitedevieautravail@mail.chuq.qc.ca • 418 525-4444, poste 54675
Inscription : www.defientreprises.com



LA GOUVERNANCE CLINIQUE : L'HEURE DES CHOIX !



Bâtissons une **nouvelle gouvernance** au Québec axée sur une meilleure collaboration entre le système clinique et celui de la gestion.

Soyez au cœur des décisions !

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT*



18^e congrès annuel de l'Association médicale du Québec

15 et 16 avril 2016 – Hôtel Hyatt Regency, Montréal

Renseignements et inscription au amq.ca

+ * Bénéficiez d'une réduction de 100 \$ sur votre inscription si vous avez participé (ou participerez) à une formation de l'AMQ (séminaire, cours Leadership PMI, Colloque des médecins gestionnaires) entre le 1^{er} mai 2015 et le 31 mai 2016.

ÇA VA DÉMÉNAGER ! 3 ½, 4 ½ ET 5 ½

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT OU POUR LE 1^{ER} JUILLET ET COURREZ LA CHANCE DE GAGNER 500\$ EN CERTIFICATS CADEAUX

Offre à durée limitée*

NOS HORAIRES
LUN-VEN : 8H À 17H | SAM-DIM : 10H À 17H

*Certaines conditions s'appliquent. Contactez-nous pour plus de détails.

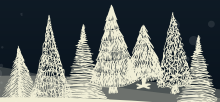


- Air climatisé
- Stationnement intérieur
- Service de conciergerie
- Caméra de surveillance et accès sécurisé
- Insonorisation supérieure
- Centre d'appel dédié au service à la clientèle disponible 24h/7j
- Ascenseurs
- Salle d'exercice

- Piscine creusée et chauffée extérieure
- Des balcons de 100 pieds carrés
- Très bel aménagement paysager et aires de verdure
- Cabanons disponibles
- Entrée et escalier privés de style propriétaire-occupant
- Système d'intercom
- Stationnement extérieur

418.478.2839

www.oxfordresidential.ca/quebec



Les patients expriment leur gratitude

L'un des mandats du comité des usagers est de s'assurer que les usagers reçoivent des soins de qualité administrés de façon sécuritaire. Dans cet esprit, nous recevons très souvent des commentaires élogieux envers les équipes de soins qui rendent des services exceptionnels dans nos hôpitaux. Ainsi, nous désirons souligner le travail d'une équipe qui se démarque par sa constance dans la qualité des services, son dévouement inépuisable, sa bienveillance et son humanité envers la clientèle.



Photo : Thinkstock

Régulièrement, des témoignages de la part des usagers nous parviennent au travers des remerciements destinés à l'équipe des soins intensifs de L'Hôtel-Dieu de Québec; voilà un bel exemple de professionnalisme et d'accompagnement personnalisé

Il existe bien des définitions pour parler de la reconnaissance, mais qui de mieux que les usagers pour trouver les mots pour le dire :

« Pour donner tout ce que vous donnez, pour faire tout ce que vous faites, pour tout ce que vous êtes, merci. »

« Un gros merci à tout le monde qui a pris soin de ma blonde comme si elle était de la famille. »

« À chacune et chacun de vous, merci. Vous faites tous preuve de compétence, de patience, de discrétion, mais surtout d'humanité. »

« À toute l'équipe des soins intensifs de L'Hôtel-Dieu de Québec, Un gros merci pour les soins, l'attention et l'amour que vous avez prodigués à mon mari. »

« À toute l'équipe des soins intensifs, soyez assurés que je vous ai beaucoup appréciés. Je suis de retour à la maison grâce à votre dévouement et votre attention de tous les instants. »

« Vous pouvez être fier de votre équipe, professionnelle, attentionnée, patiente et à l'écoute. Et que dire de leurs sourires réconfortants et rassurants. »

« Vous êtes vraiment formidables et votre gentillesse ne sera pas oubliée. »

« Une pensée pour vous tous, des remerciements et une reconnaissance éternelle, à tout le personnel des soins intensifs de L'Hôtel-Dieu de Québec. »

« Merci pour les soins prodigués, les sourires partagés, l'écoute attentive, votre approche douce et réconfortante qui m'a donné confiance en un avenir meilleur et une santé améliorée. »

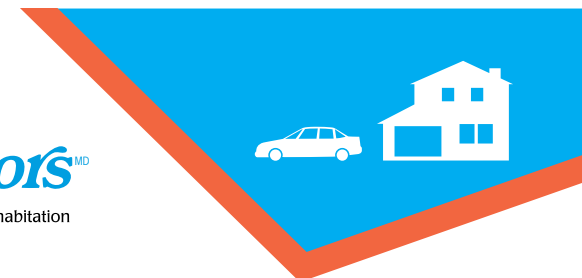
« À l'équipe des soins intensifs de L'Hôtel-Dieu de Québec, merci de votre gentillesse, de votre patience, de votre présence attentive, c'est très rassurant de pouvoir compter sur vous dans ces moments si difficiles. »

« Vous connaissez tous ce qui est essentiel à la vie, vous êtes constamment branchés sur les autres. Vous faites partie des miracles. Vous êtes une équipe qui fonctionne comme un battement de cœur. Vous avez été pour moi la continuité de ce passage sur terre. La vie ne se mesure pas aux respirations que nous prenons, mais aux moments qui nous coupent le... souffle. Merci de votre générosité humaine. »



Les membres du comité des usagers se joignent à eux pour vous dire : **merci!**

Merci à toute l'équipe des soins intensifs de L'Hôtel-Dieu de Québec ainsi qu'à tous les membres du personnel qui contribuent à prodiguer des soins de qualité au CHU de Québec-Université Laval.



Nouveau programme d'assurance groupe automobile et habitation

Laissez-nous prendre soin de vous!

Fiez-vous au régime d'assurance groupe automobile et habitation de Co-operators.

- > Un service hors du commun adapté à votre réalité
- > Des avantages et rabais exceptionnels
- > Un service des sinistres disponible 24 heures sur 24

Pour obtenir une soumission gratuite et sans obligation, appelez-nous au **1-800-387-1963** ou visitez le **cooperatorsassurancegroupe.ca**. Vous serez automatiquement admissible au tirage de notre grand prix de 25 000\$.†

En partenariat avec :



Co-operators^{MD} est une marque déposée du Groupe Co-operators limitée, utilisée sous licence. L'assurance est souscrite par la Compagnie d'assurance COSECO et administrée par H.B. Gestion d'assurance collective Itée, des sociétés du Groupe Co-operators limitée. Pour obtenir des renseignements sur notre Politique en matière de protection de la vie privée, visitez le www.cooperatorsassurancegroupe.ca. † Aucun achat requis. Pour obtenir les règles complètes du concours, rendez-vous au www.cooperatorsassurancegroupe.ca, ou écrivez-nous à l'adresse suivante: Marketing, assurance collective, 5600 Cancross Court, Mississauga (Ontario) L5R 3E9. Le concours se termine le 31 décembre 2015.

Ce programme d'assurance groupe est offert uniquement par l'entremise de notre Centre de contact et de notre site Web.

Qui sont ces autres professionnels ?

Le CHU de Québec-Université Laval compte 13 500 employés, dont 5 000 infirmiers et infirmières et plusieurs milliers d'autres professionnels, en plus de ses 1 500 médecins, dentistes et pharmaciens et de ses 500 chercheurs.

Le conseil multidisciplinaire vous propose de partir à la découverte de ces professionnels dont le travail est indispensable à la vie de notre institution et à la qualité des soins et des services. Pour cet article, le conseil vous présente **Mélanie Demers, Marie-Josée Labrecque et Jérôme-Olivier Lebrun, audiologistes.**

Q&R

Brièvement, en quoi consiste votre travail ?

Le CHU de Québec-Université Laval a développé depuis 2007 une expertise en système auditif à ancrage osseux. Certains types de surdité, comme les infections avec écoulements chroniques et les malformations d'oreilles, ne permettent pas un appareillage auditif conventionnel. L'aide auditive à ancrage osseux consiste en un appareil auditif qui transmet le son par vibration directement à l'oreille interne, sans passer par l'oreille externe et moyenne. L'appareil est attaché à un pilier ancré à l'os du crâne derrière l'oreille ou encore par un aimant. D'ailleurs, nous avons été les premiers au Québec à utiliser la récente technologie aimantée. Lors d'une référence d'un patient, un audiologiste de l'équipe procède à une évaluation de candidature qui comprend un essai d'un mois du processeur sur bandeau. Si la candidature du patient est retenue, l'audiologiste le revoit quelques mois après la chirurgie pour une programmation initiale du processeur et pour des suivis audiologiques réguliers par la suite.

Donnez-moi un exemple concret de votre impact sur le patient.

Une jeune adulte nous avait été recommandée pour une évaluation de candidature pour un système auditif à ancrage osseux. Cette patiente présente une malformation congénitale importante aux deux oreilles. L'appareillage auditif lui est absolument essentiel depuis sa naissance, mais l'appareillage conventionnel n'est pas possible compte tenu de la malformation. Elle était donc appareillée en conduction osseuse avec un cerceau sur sa tête et un vibreur osseux appuyé sur sa mastoïde. La pression du cerceau et du vibreur lui était inconfortable. Elle était donc une très bonne candidate pour le système auditif à ancrage osseux. Cette démarche a changé sa vie et elle nous exprime régulièrement sa reconnaissance. Voici quelques extraits d'un de ses courriels : « Donner l'ouïe à quelqu'un qui... comme moi, ne réalisait pas qu'il y avait mieux pour moi, tellement mieux...  a relève du miracle », « C'est toute ma vie qui s'est métamorphosée pour le mieux... Je parle plus, je suis plus ouverte, je me m le plus aux autres... tout le monde est tellement content pour moi ».

FICHE DESCRIPTIVE

Nom

Mélanie Demers, Marie-Josée Labrecque et Jérôme-Olivier Lebrun

Formation professionnelle

Baccalauréat et Maîtrise en audiologie à l'Université de Montréal

Fonction au CHU

Audiologistes spécialisés, entre autres, dans les **systèmes auditifs à ancrage osseux**

Sites

CHUL pour la clientèle pédiatrique et L'HDQ pour la clientèle adulte



Dans votre secteur, comment se concrétisent les activités de qualité ?

Ayant un mandat suprarégional, il importe de maintenir nos connaissances et compétences à jour. Les compagnies nous rencontrent régulièrement pour des mises à jour sur leurs produits. De plus, tous les deux ans, il y a un congrès international en ancrage osseux. Nous avons eu la chance, grâce au CHU de Québec-Université Laval et à une bourse de formation du conseil multidisciplinaire en association avec la Fondation du CHU de Québec-Université Laval et la contribution de la Banque TD, d'assister à ce congrès en Angleterre en 2013 et au Lake Louise en 2015. Ces congrès permettent de suivre de près les développements technologiques, d'enrichir nos connaissances et d'échanger avec des professionnels du monde entier.

Quel serait un rêve que vous voudriez que votre secteur réalise, sur le plan professionnel, technique ou en termes d'expertise ?

L'équipe d'audiologistes et d'otologistes souhaite développer un centre d'expertise en implants auditifs qui inclurait tous les types d'implants auditifs. Ainsi, le patient référé serait évalué par l'équipe et le type de technologie serait choisi en fonction du profil auditif et des besoins du patient. Nous aspirons au développement d'un tel centre qui serait une première au Québec.

Feuilletts fiscaux 2015

Du 22 au 27 février 2016

Vos T4 et Relev 1 sont disponibles.

- Personnel **ayant adhéré** aux feuilletts fiscaux électroniques : accessibles dans votre Espace Employé.
- Personnel **n'ayant pas adhéré** aux feuilletts fiscaux électroniques* : distribution par courrier interne.

Récupérez-les pour effectuer vos déclarations fiscales!

*  l'exception des employés en congé, en congé partiel ou en retour progressif à la paie du 23 janvier 2016.



Le Chuchoteur

Le *Chuchoteur* est le journal interne du CHU de Québec. Il est publié par la Direction des communications et du rayonnement au milieu de chaque mois, de septembre à juin.

Le générique masculin est utilisé dans le but d'en faciliter la lecture et désigne aussi bien les hommes que les femmes.

L'ÉQUIPE DU CHUCHOTEUR

Richard Fournier, directeur des communications et du rayonnement

Justin Boucher, rédacteur en chef

Graphistes : **Josée Dombrowski, Julie Labrie, Marjolaine Rondeau**

Collaborateurs : **Mireille Dufour, L ticia Dufresne, Michel Dumas, Geneviève Dupuis, Éric Etter, Vanessa Poirier, Emilie Raymond, Fabienne Racine, Pascale St-Pierre, Josianne Vignola**

Photographes : **Service de photographie médicale et de l'audiovisuel**

Pour joindre la rédaction : T 418 525-4444, poste 54387 ou lechuchoteur@chuq.qc.ca

Publicité : 418 649-5989

Tirage : 4 500 exemplaires

Prochaine parution : **16 mars 2016**

Dates limites à retenir

Réservation d'espace : **19 février 2016**

Tombée des textes : **24 février 2016**



50 %



Imprimé sur du *Rolland Opaque50*, contenant 50 % de fibres postconsommation, fabriqué à partir d'énergie biogaz et certifié FSC .

Calendrier d'impression du *Chuchoteur* 2016

Prenez note de nos dates de tombée et de parution!

Hiver-printemps

Tombée des textes . . . Date de sortie

24 février 2016 16 mars 2016

23 mars 2016 13 avril 2016

27 avril 2016 18 mai 2016

25 mai 2016 15 juin 2016

Automne

Tombée des textes . . . Date de sortie

2 septembre 2016 19 septembre 2016

28 septembre 2016 . . . 19 octobre 2016

26 octobre 2016 16 novembre 2016

23 novembre 2016 14 décembre 2016

Précisions sur les frais d'hospitalisation et le choix de chambre

Lorsqu'un usager est hospitalisé, il a l'obligation de faire le choix d'une chambre. Celle-ci découle de la loi sur l'assurance-hospitalisation. Il demeure **impératif** que le formulaire de choix de chambre soit signé, car ce document est l'élément déterminant pour établir une facturation lors de l'admission.

Pour la plupart des employés, il est difficile, voire bizarre d'apprendre qu'il y a des frais pour l'hospitalisation. Par contre, la loi sur l'hospitalisation est tout de même assez précise à cet effet.

Ainsi, voici un petit questionnaire de VRAI ou FAUX sur des situations spécifiques :

- Un usager dans une chambre privée ou semi-privée est transféré aux soins intensifs, il ne paie plus pour sa chambre durant son séjour dans ce secteur. Réponse : FAUX
- Un usager dans une chambre privée ou semi-privée est transféré aux soins palliatifs, il ne paie plus pour sa chambre. Réponse : FAUX
- Un usager dans une chambre privée ou semi-privée ne paiera pas pour sa chambre, car il a été transféré en isolement. Réponse : FAUX

Pour ces trois cas, c'est le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-hospitalisation qui mentionne que seul l'hébergement dans une salle est gratuit. L'article 13 de ce règlement prévoit que : lorsqu'une personne a demandé son admission dans une chambre privée ou semi-privée et qu'une telle chambre est attribuée et réservée à son nom, elle doit en payer le tarif prévu, même si son séjour dans une telle chambre, une unité coronarienne ou une unité de soins intensifs devient médicalement nécessaire.

- Un usager dans une chambre privée ou semi-privée reçoit de l'information du personnel administratif mentionnant que son assurance paie à 100 % pour sa chambre. À la suite de cette information, l'usager reçoit une facture pour le montant que l'assurance n'a finalement pas payé. Il ne doit pas payer la facture. Réponse : FAUX

Le personnel administratif ne connaît pas tous les tenants et aboutissants des contrats d'assurance des usagers. Seul l'usager est au courant de son contrat.

En résumé, l'usager va payer pour ce qu'il a demandé et signé. Le formulaire de choix de chambre est le contrat qui le lie à l'établissement. Il doit donc respecter cette entente.

L'usager a le droit de modifier son choix de chambre en tout temps.

Frais reliés au choix de chambre

Le formulaire de choix de chambre est une entente écrite entre l'usager et l'hôpital. Celui-ci indique, entre autres, les prix lors du choix de la chambre. Veuillez noter que seule une salle n'a pas de frais.

Si l'usager a des interrogations sur les modalités financières reliées à son hospitalisation, les **seules** personnes autorisées à donner de l'information sont les employés des bureaux des comptes du Service de la comptabilité.

Aucune autre personne n'est autorisée à donner de l'information « financière » aux usagers reliés à son hospitalisation.

Il est donc très important de guider l'usager vers les bonnes personnes qui pourront lui fournir l'information adéquate. C'est aussi le droit de l'usager d'être bien informé.

En ce qui concerne les assurances, certaines clauses au contrat d'assurance peuvent couvrir, en tout ou en partie, les frais d'hospitalisation. Il est de la responsabilité de l'usager de bien connaître les spécificités de son contrat d'assurance.

Aucun employé ne devrait affirmer à un usager que son assurance va payer sa chambre et **aucun** employé ne devrait vérifier la couverture du contrat d'assurance d'un usager à sa place.

Finalement, les prix fixés, pour les différentes catégories de chambres, sont régis par la loi sur l'assurance-hospitalisation.

Numéros de postes téléphoniques de la facturation

CHUL : 48226

L'HDQ : 15119

HSFA : 52466

HEJ : 65547

HSS : 87780

L'Écho de la recherche

Participation à une étude canadienne sur la détresse en oncologie

Philippe Asselin, inf., M.sc., conseiller en soins spécialisés
Natalie Cauchon, t.s., agente de développement des pratiques professionnelles
Lise Fillion, inf., Ph.D., chercheure principale

La détresse en oncologie est de plus en plus d'actualité. En effet, sur les 49 000 personnes qui ont reçu diagnostic de cancer au Québec en 2014, on estime qu'un tiers risque de vivre une détresse liée à ce cancer. En fait, on définit la détresse en oncologie comme un sentiment désagréable multifactoriel de nature psychologique (cognitive, comportementale, émotionnelle), sociale ou spirituelle qui peut nuire à la capacité de composer avec le cancer, les symptômes physiques et les traitements.

Face à ce constat, le dépistage de la détresse, déjà bien implanté dans différents secteurs du CHU de Québec-Université Laval, est donc primordial pour repérer de façon précoce un niveau de détresse et les préoccupations associées de la personne, tout en contribuant à dispenser des soins davantage centrés sur la personne.

C'est dans cette perspective qu'un groupe d'infirmières et de travailleuses sociales en oncologie du CHU de Québec-Université Laval participera à une étude pancanadienne intitulée *Améliorer les connaissances et les compétences en Gestion de la Détresse En Oncologie* (projet GDEO). Ainsi, des infirmières et des travailleuses sociales participeront à un programme d'apprentissage en ligne qui les soutiendra dans le soin de deux symptômes de détresse, soit la fatigue et l'anxiété, et ce, selon les données factuelles de recherche. Ce programme comprendra des discussions autour de cas cliniques, des vidéos, des lectures dirigées, des séances de pratique réflexive et du mentorat.

Certes, ce projet permettra à plusieurs infirmières en oncologie en collaboration directe avec des travailleuses sociales d'intervenir auprès de la personne qui ressent une fatigue importante ou de l'anxiété selon une approche centrée sur la personne. Également, nous pensons que ce projet permettra notamment à l'infirmière de se recentrer sur sa principale motivation, soit le soin à la personne, tout en valorisant et mobilisant toutes ses compétences.

Projet de recherche sur les réactions transfusionnelles dans les hôpitaux de Québec

Le laboratoire du Dr **Éric Boilard**, du Centre de recherche du CHU de Québec-Université Laval, en collaboration avec le laboratoire du Dr **Louis Thibault**, Héma-Québec, démarre un nouveau projet de recherche visant à améliorer la qualité des produits plaquettaires dans l'ensemble des hôpitaux de la ville de Québec (CHUL, HEJ, HSS, HSFA, L'HDQ et IUCPQ). Ce projet d'une durée de 18 mois a pour but d'identifier un nouveau marqueur présent dans les produits plaquettaires induisant une réaction transfusionnelle chez le receveur.

L'étude à l'origine de ce projet, publiée dans le journal *Blood* en 2014 par l'équipe du Dr Boilard, montre la présence de petits débris plaquettaires, appelés microparticules, durant l'entreposage des poches de plaquettes sanguines. L'analyse poussée de ces microparticules a ensuite permis de mettre en évidence la présence de mitochondrie, une petite structure présente dans nos cellules et spécialisée dans la production de l'énergie nécessaire au bon fonctionnement de notre organisme. Des évidences suggèrent qu'il y a 2 milliards d'années, les mitochondries étaient des organismes unicellulaires d'origine bactérienne, qui sont rentrés en symbiose avec les cellules eucaryotes pour devenir aujourd'hui le moteur de nos cellules. En raison de leur origine bactérienne, nous pensons aujourd'hui que les mitochondries détectées dans certaines poches de plaquettes sanguines peuvent être reconnues par le système immunitaire du receveur et entraîner le développement d'une réaction transfusionnelle indésirable.

Cette étude contribuera potentiellement à enrayer le développement de réaction transfusionnelle et d'améliorer ainsi la qualité des soins apportés aux patients transfusés. L'accomplissement de ce projet de recherche nécessite la contribution du personnel des services hospitaliers utilisant la transfusion de plaquettes dans leur soin et du personnel des banques du sang. Le projet est géré par la Dre **Audrey Magron**. Merci de soutenir ce projet de recherche!



Visitez la page Facebook de la Fondation!

Nous vous invitons à nous suivre et à partager les histoires de nos donateurs, partenaires, médecins, membres du personnel soignant. Surtout, n'hésitez pas à nous raconter la vôtre! Rendez-vous au www.facebook.com/fondationduchudequebec!

Twitter et Facebook du CHU de Québec-Université Laval

Abonnez-vous au @chudequebec et soyez au courant des activités et des réalisations du CHU!



Notre Fondation en action!



Malgré sa maladie très rare, elle fait vivre l'espoir

Alexe Bachand-Côté est atteinte de lupus érythémateux disséminé aigu, une maladie auto-immune rare qui touche 0,003 % de la population canadienne. L'espoir d'Alexe réside dans la recherche sur cette maladie orpheline. Voilà pourquoi la jeune femme a organisé, pour une deuxième année, un souper-bénéfice avec encaissement silencieux pour le Fonds des maladies auto-immunes du Dr Paul Fortin, rhumatologue et chercheur au Centre de recherche du CHU de Québec-Université Laval. Cette activité familiale s'est déroulée le 9 janvier dernier au restaurant L'Olive Rouge à Victoriaville. Malgré la maladie qui perturbe son quotidien, Alexe a relevé le défi avec brio et a fièrement remis la somme de **6 150 \$** à la Fondation pour la cause. L'équipe de la Fondation du CHU de Québec tient à souligner la détermination exceptionnelle et le grand engagement dont elle fait preuve. Bravo!

Sur la photo, Alexe (à gauche) est en compagnie de la Dre Anne-Laure Chetaille, rhumatologue en pédiatrie au CHUL, et du Dr Paul Fortin.



Photo : Marika Allaire, photographie

Le samedi 11 juin

Venez vivre **Le Kilimandjaro** à Québec

Il y a six mois, vous repoussiez vos limites pour aider l'équipe de neurochirurgie à atteindre de nouveaux sommets en recherche. Alliez à nouveau plaisir et dépassement de soi pour la cause! Soyez de ceux et celles qui vivront le Kilimandjaro à Québec en mettant votre endurance au défi lors de l'édition 2016 de ce grand événement sportif.

Formez votre équipe et réservez dès maintenant votre plage horaire!

- Inscrivez-vous au fondationduchudequebec.ca
- Créez votre page de participant en ligne
- Lancez votre campagne de financement

DÉFI

Gravir à 60 reprises, en équipe, les 487 marches de l'escalier du Parc de la Chute-Montmorency, soit la hauteur du Kilimandjaro (5 892 mètres)

OBJECTIF 1 500 \$ en dons par équipe	TROIS VOILETS Sportif, amical ou Mini-Kili	ÉQUIPE Entre 6 et 10 membres
--	--	--

Pour vous remémorer ces moments uniques, visionnez la vidéo souvenir de l'événement en [cliquant ici](#)

Nouveautés

Mini-Kili pour les enfants
 Motivez vos enfants (12 ans et moins) à bouger et à se dépasser pour la santé et pour la cause!

AVEC CHANDAIL 50 \$/enfant	SANS CHANDAIL 25 \$/enfant
--------------------------------------	--------------------------------------

Forfait expérience entreprise

- Chapiteau 10x10 identifié à votre équipe/entreprise
- Service VIP : inscription de votre équipe + livraison des chandails personnalisés et des lunchs à même votre chapiteau.
- À partir de 3 000 \$ par équipe

Pour en savoir plus, communiquez avec Hélène Landry : 418 525-4385 • helene.landry@chuq.qc.ca

5 ERREURS FINANCIÈRES FACILES À ÉVITER

29 FÉVRIER 2016
 Date limite pour cotiser au REER.
 Rencontrez votre conseiller.



1. ATTENDRE ET COTISER À LA DERNIÈRE MINUTE

Pourquoi attendre quand on peut éviter la cohue de dernière minute avec des versements périodiques? Cet outil efficace et simple vous permettra, en cotisant régulièrement tout au long de l'année, d'éviter le stress de la date limite.



4. UTILISER SON CELI COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN COMPTE D'ÉPARGNE

C'est pourtant ce que vous faites si vous piguez souvent dans votre compte CELI. Vous ne donnez pas la chance à votre investissement de croître. Plus vous laissez vos investissements fructifier à l'abri de l'impôt longtemps, plus le rendement sera intéressant.



2. ATTENDRE POUR INVESTIR DE PLUS GROS MONTANTS

Pourtant, un simple versement de 25 \$ par semaine peut rapporter plus que vous le pensez. Plus vous cotisez tôt et régulièrement, plus vous épargnez pour votre retraite, l'achat d'une première maison ou tout autre projet.



5. SE RETIRER DES MARCHÉS BOURSIERS LORSQU'ILS FLUCTUENT

Se retirer du marché en période de volatilité peut avoir un impact important sur le rendement à long terme de vos placements. En maintenant la stratégie de placement établie avec votre conseiller, vous favorisez l'atteinte de vos objectifs à long terme.



3. NE PAS RECOURIR AUX SERVICES D'UN CONSEILLER

Saviez-vous que les Canadiens accompagnés par un conseiller en finances personnelles mettent 2 fois plus d'argent de côté que ceux qui n'ont pas de conseiller? On gagne toujours à rencontrer un conseiller. Ils sont les mieux outillés pour vous aider à réaliser vos projets personnels.

Caisse Desjardins de Sainte-Foy
 418 653-0515 | caissesaintefoy.ca
Caisse Desjardins de Limoilou
 418 628-0155 | desjardins.com/caisselimoiou

